

# 英文会計

## 3-1-1 Balance Sheetに記載される Account Title (勘定科目)

日商簿記3級で扱われる主要な勘定科目の対訳を以下に示す。

Assets 資産の科目	Liabilities 負債の科目
Cash (現金) <sup>注1</sup>	Accounts Payable (買掛金・未払金) <sup>注2</sup>
Account Rreceivable (売掛金・未収金)	Notes Payable (支払手形)
Checking Accoun (当座預金)	Loans Payable (借入金)
Note Rreceivable (受取手形)	Deposits Payable (預り金)
Investment (有価証券)	Bonds Payable (社債)
Loans Receivable (貸付金)	
Inventory (棚卸資産)	Capital 資本の科目
Equipment (備品)	
Vehicle (車両運搬具)	
Buildings (建物)	Capital (資本金)
Land (土地)	

注1) 後から現金を受け取る権利があることを示す。日本では売掛金と未収金を区別するが、英文では区別しない。

注2) 後で現金を支払う義務を負っていることを示す。日本では買掛金と未払金を区別するが、英文では区別しない。

## 3-1-2 Balance Sheetの形式

Balance Sheetの形式には、Account Form (勘定式) とReport Form (報告式) がある。以下に、両形式の例を示すので参考とされたい。

次ページの例のように、どちらの形式も①から③のHeading (頭書) と、その下のBody (本文) の2つの部分から構成される。

①は会社名を、②は報告書の内容 (ここでは、Balance Sheetであること) を示し、③は20XX年6月30日に作成した報告書であることを示している。

## A) Account Form

Tokyo Trading Company Limited ①			
Balance Sheet ②			
20XX-06-30 ③			
<b>Assets</b> Cash                      US\$15,000 Account Receivable        13,500 Equipment                    1,500 <hr style="width: 50%; margin-left: 0;"/> <div style="text-align: right; margin-right: 20px;"><u>US\$30,000</u></div>		<b>Liabilities and capital</b> Accounts Payable            US\$ 5,000 Loans Payable                10,000 Capital                        12,000 Retained Earnings <sup>注3</sup> <u>3,000</u> <hr style="width: 50%; margin-left: 0;"/> <div style="text-align: right; margin-right: 20px;"><u>US\$30,000</u></div>	

## B) Reporting Form

Tokyo Trading Company Limited ①			
Balance Sheet ②			
20XX-06-30 ③			
<b>Assets</b>			
Cash	US\$15,000		
Account Receivable	13,500		
Equipment	<u>1,500</u>		
<b>Total Assets</b>			<u>US\$30,000</u>
<b>Liabilities and capital</b>			
Account Payable	US\$ 5,000		
Loans Payable	<u>10,000</u>		
<b>Total Liabilities</b>			<u>US\$15,000</u>
Capital			12,000
Retained Earnings			3,000
<b>Total Liabilities and Capital</b>			<u>US\$30,000</u>

注3) Retained Earnings (留保利益)

企業に存在するAssetsのうち、その金額を返済する義務があるLiabilitiesと、自

己の持ち出しであるCapitalを控除してもなお残った金額は、当期における営業活動の結果獲得した利益であり、それをRetained EarningsとしてBalance Sheetに表示する。日商簿記3級では、当期純利益として計上している（日商簿記2級以上で、この当期純利益を株主総会の決定により処分する方法を学ぶが、ここでは取り扱わない）。

### 3-2 Income Statement (損益計算書)

Income Statementは、アメリカ式の表現である。日本で使われるP/Lは、イギリス式のProfit and Loss Statementの略である。本稿では、アメリカ式で説明する。

Income Statementは、一定期間の経営成績 (Results of Operations) を報告する書類である。通常は、1会計期間 (An Accounting Period) にどれだけのIncomeやEarnings (利益)、またはLost (損失) が発生したかを示す。

Revenue (収益) を生むおもなものは、Sales (売上) である。Expense (費用) とは、企業経営を行うために必要な費用負担を意味し、その使い方の内容を示す勘定科目名が付けられる。そして、RevenueからExpenseを控除してプラスであればNet IncomeまたはNet Earnings (当期純利益) となり、マイナスであればNet Loss (当期純損失) ということになる。

#### 3-2-1 Income Statement に記載される Account Title (勘定科目)

日商簿記3級で扱われる主要な勘定科目の対訳を以下に示す。

Expense 費用の科目	Revenue 収益の科目
Purchase (仕入)	Sales (売上)
Salaries Expense (給料)	Interest Revenue
Rent Expense (支払家賃・地代)	または Interest Income (受取利息)
Insurance Expense (支払保険料)	Rent Revenue
Travel Expense (旅費交通費)	または Rent Income (受取地代・家賃)
Supplies Expense (消耗品費)	
Interest Expense (支払利息)	

Expense < Revenueの合計……Net Income

Expense > Revenueの合計……Net Loss

### 3-2-2 Income Statement の形式

日商簿記3級では、Account Form（勘定式）で表示するが、英文会計ではReport Form（報告式）で表示することが一般的である（日本でも日商簿記2級以上では、報告式を取り扱う）ので、その一例を下記に示す。

Tokyo Trading Company Limited ①		
Income Statement ②		
For the Year Ended 20XX-06-30 ③		
Revenue:		
Sales		US\$50,000
Expense:		
Salaries Expense	US\$20,000	
Rent Expense	10,000	
Supplies Expense	<u>5,000</u>	
Total Expenses		<u>35,000</u>
Net Income（当期純利益）		<u>US\$15,000</u>

Income Statement は、上記例のように、①から③のHeading（頭書）と、その下のBody（本文）の2つの部分から構成される。

①は会社名を、②は報告書の内容（ここでは、Income Statementであること）を示し、③は20XX年6月30日に終了する会計年度というように、いつの期間の報告書であるかを示している。